

Byla C-427/19**Prašymo priimti prejudicinį sprendimą santrauka pagal Teisingumo Teismo procedūros reglamento 98 straipsnio 1 dalį****Gavimo data:**

2019 m. birželio 4 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

Sofiyski rayonen sad (Bulgarija)

Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2019 m. gegužės 27 d.

Ieškovė:

Akcinė draudimo bendrovė „Bulstrad Vienna Insurance Group“ AD

Atsakovė:

Draudimo bendrovė „Olympic“

Pagrindinės bylos dalykas

Nagrinėjama byla buvo iškelta prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teisme – *Sofiyski rayonen sad* (Sofijos apylinkės teismas) – Bulgarijos draudimo bendrovei pareiškus ieškinį Kipro draudimo bendrovei, turinčiai filialą Bulgarijoje, dėl žalos, susijusios su draudimo išmokų mokėjimu pagal transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės privalomąjį draudimą, atlyginimo. Nustatęs, kad Kipro draudimo priežiūros institucija panaikino atsakovės licenciją ir paskyrė jai laikinąjį likvidatorių, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas laikinai sustabdė bylos nagrinėjimą. Šiuo metu teismas turi nuspręsti dėl ieškovės prašymo atnaujinti bylos nagrinėjimą ir dėl to jis privalo nustatyti, kaip, atsižvelgiant į Direktyvos 2009/138 nuostatas, turi būti vertinamas Kipro institucijos sprendimas ir ar pagal direktyvą reikalaujama taikyti atitinkamus Kipro teisės aktus.

Prašymo priimti prejudicinį sprendimą dalykas ir teisinis pagrindas

Sąjungos teisės aiškinimas, SESV 267 straipsnis.

Prejudiciniai klausimai

1. Ar aiškinant *Kodeks za zastrahovaneto* (Draudimo kodeksas) 630 straipsnį, atsižvelgiant į 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) 274 straipsnį, galima teigti, kad valstybės narės institucijos sprendimas panaikinti draudiko licenciją ir paskirti jam laikinąjį likvidatorių nepradedant teisminės likvidavimo procedūros yra laikomas „sprendimu pradėti likvidavimo procedūrą“?
2. Jeigu valstybės narės, kurioje draudikas, kuriam panaikinta licencija ir paskirtas laikinasis likvidatorius, turi savo buveinę, teisėje numatyta, kad laikinojo likvidatorius paskyrimo atveju privalo būti sustabdomi visi dėl šios bendrovės vykdomi teismo procesai, ar vadovaujantis 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) 274 straipsniu šias teisės nuostatas taip pat turi taikyti kitų valstybių narių teismai, net jei tai nėra aiškiai numatyta jų nacionalinėje teisėje?

Europos Sąjungos teisės nuostatos ir jurisprudencija

2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II): 117–121 ir 125 konstatuojamosios dalys bei 268 ir 274 straipsniai

2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/848 dėl nemokumo bylų: 1 straipsnio 1 dalis ir 2 dalies a punktas

2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo: 11 ir 13 straipsniai

Bulgarijos teisės aktai

Kodeks za zastrahovaneto (Draudimo kodeksas):

„624 straipsnis (1) Sprendimas pradėti likvidavimo ar bankroto procedūrą dėl kitoje valstybėje narėje licencijuoto draudiko įgyja galią Bulgarijos Respublikoje nuo jo įsigaliojimo atitinkamoje valstybėje narėje momento.

(2) Kitos valstybės narės kompetentingai institucijai pranešus [*Komisia za finansov nadzor*, Finansinės priežiūros komisija] apie pradėtą likvidavimo ar bankroto procedūrą, ši imasi visuomenės informavimo priemonių.

(3) Pranešime pagal 2 dalį pateikiama informacija apie administracinę arba teisminę instituciją, kuri atitinkamoje valstybėje narėje yra atsakinga už

likvidavimo ar bankroto procedūrą, apie taikomas teisės nuostatas bei paskirtą likvidatorių ar bankroto administratorių.

<...>

630 straipsnis (1) Draudiko likvidavimo ar bankroto procedūrai taikoma Bulgarijos teisė, jeigu šiame skyriuje nenumatyta kitaip.“

Kodeks na mezhdunarodnoto chastno pravo (Tarptautinės privatinės teisės kodeksas, toliau – KMChP):

„43 straipsnis (1) Teismas ar kita teisėsaugos institucija *ex officio* nustato užsienio teisės turinį. <...>

<...>

44 straipsnis (1) Užsienio teisė turi būti aiškinama ir taikoma taip, kaip ji aiškinama ir taikoma valstybėje, kurioje ji buvo priimta.

(2) Atsisakymas taikyti užsienio teisę bei klaidingas jos aiškinimas ir taikymas yra pagrindas skundai paduoti.“

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusių teismo minimos Kipro teisės nuostatos

Ο περί Εταιρίων Νόμος (Zakon za družhestvata, Įmonių įstatymas), 220 straipsnis: Priėmus sprendimą pradėti bankroto procedūrą ar paskirti laikinąjį likvidatorių, pareikšti ieškinį ar pradėti bylą ar toliau ją nagrinėti galima tik gavus bankroto bylą nagrinėjančio teismo sutikimą ir tik jo nustatytais sąlygomis.

Ο περί Ασφαλιστικών και Αντασφαλιστικών Εργασιών και Άλλων Συναφών Θεμάτων Νόμος του 2016 (N. 38(I)/2016) (Zakon za zastrahovatelnite i prezastrahovatelnite družhestva i drugi svarzani vaprosi, 2016 m. Draudimo ir perdraudimo įmonių įstatymas ir su juo susiję klausimai): Vadovaujantis šio įstatymo 315 straipsnio 4 dalimi, atsižvelgiant į bankroto poveikį byloje dėl atskirų kreditorių reikalavimų patenkinimo, atitinkamai taikomi Įmonių įstatymo 215, 220, 305 ir 306 straipsniai.

Trumpas faktinių aplinkybių ir proceso pagrindinėje byloje aprašymas

- 1 Akcinė draudimo bendrovė „Bulstrad Vienna Insurance Group“ pareiškė ieškinį pagal Kipro Respublikos įstatymus įregistruotai draudimo bendrovei „Olympic“, atstovaujamai draudimo įmonės „*Olympic Insurance Company*“ – *Bulgaria Branch Office* – užsienio prekybos bendrovės Bulgarijos filialo.
- 2 Ieškinyje teigiama, kad 2018 m. sausio 5 d. transporto priemonės vairuotojas dėl savo kaltės Banske sukėlė eismo įvykį su kita transporto priemone ir ją apgadino.

Pastarosios transporto priemonės vairuotojas buvo apdraudęs ją kasko draudimu pas ieškovę; ši jam sumokėjo 7.603,63 levų (BGN) dydžio draudimo išmoką.

- 3 Draudiminio įvykio metu vairuotojas, sukėlęs eismo įvykį, buvo apdraustas privalomuoju civilinės atsakomybės draudimu pas atsakovę.
- 4 Ieškovė teigia, kad sumokėjusi draudimo išmoką ji perėmė nukentėjusiojo teises kaltininko ir jo draudiko atžvilgiu. Ji kreipėsi į atsakovę ir pareikalavo įvykdyti jos atgėžtinį reikalavimą, kuris atsakovei pareikštas 2018 m. liepos 6 d. Tačiau draudimo išmoka iki šiol nebuvo sumokėta. Todėl ieškovė prašo priteisti iš atsakovės reikalaujamas sumas ir įpareigoti atsakovę sumokėti bylinėjimosi išlaidas.
- 5 Atsiliepime į ieškinį atsakovė teigia, kad ieškinys nepagrįstas.
- 6 2018 m. rugsėjo 26 d. nutartimi *Sofiyski rayonen sad* bylos nagrinėjimą sustabdė dėl toliau nurodytų priežasčių. Vadovaujantis *Kodeks za zastrahovaveto* (Draudimo kodeksas), filialas – tai tokia teisinė forma, kuria draudimo ar perdraudimo bendrovė nuolat veikia valstybės narės teritorijoje, įsteigusi joje verslo buveinės vietą, kuriai vadovauja jos darbuotojai arba kiti asmenys, kuriuos draudikas aiškiai ir ilgam įgaliojo veikti jo vardu. Be to, vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 13 straipsnio 2 dalimi kartu su jo 11 straipsniu, ieškinys tiesiogiai draudikui gali būti pareiškiamas jo filialo buveinės vietoje. Taigi, jeigu ieškinyje atsakovu nurodomas kitoje valstybėje narėje buveinę turinčio draudiko Bulgarijos filialas, galima daryti prielaidą, kad taip pat yra įvardijamas ir pats draudikas. Nagrinėjamoje byloje taip pat buvo pateiktas 2018 m. rugpjūčio 10 d. Kipro Respublikos draudimo priežiūros institucijos vadovo sprendimo, kuriuo GH buvo paskirtas laikinuoju draudimo bendrovės „Olympic“ likvidatoriumi, vertimas. *Sofiyski rayonen sad ex officio* kreipėsi į *Komisija za finansov nadzor* (Finansinės priežiūros komisija, toliau – KFN), ir paprašė suteikti informaciją, ar jai buvo pranešta apie Kipro Respublikos kompetentingame teisme atsakovei pradėtą likvidavimo ar bankroto procedūrą. Kaip matyti iš 2019 m. kovo 19 d. KFN rašto, tuo metu dar nebuvo pateikta jokios informacijos apie draudimo bendrovei „Olympic“ pradėtą likvidavimo procedūrą. Atkreiptinas dėmesys į tai, kad 2018 m. rugsėjo 21 d. Bulgarijos juridinių asmenų registre šios bendrovės įgaliotiniu buvo įregistruotas GH.

Esminiai pagrindinės bylos šalių argumentai

- 7 Ieškovė pateikė prašymą atnaujinti bylą. Ji teigia, kad, atsižvelgiant į atitinkamą kasacinės instancijos teismo praktiką, stabdyti bylos nagrinėjimą nėra jokio pagrindo.
- 8 Tai grindžiama 2019 m. vasario 7 d. *Varhoven kasatsionen sad* (Aukščiausiasis kasacinis teismas, toliau – VKS) nutartimi, kurioje nurodoma: „teismo konstatavimas, kad draudimo bendrovės „Olympic“ <...> atžvilgiu buvo pradėta likvidavimo procedūra (bankrotas), nėra teisingas. Tokios informacijos nėra nei

KFN interneto svetainėje, nei Juridinių asmenų registro įrašuose apie draudimo bendrovės „Olympic“ <...> filialą; jos taip pat nepatvirtina byloje pateikti įrodymai. Iš teismui žinomų įrašų ir pranešimų apie filialą <...> Juridinių asmenų registre ir iš byloje pateiktų įrodymų matyti, kad Kipro draudimo bendrovei buvo galutinai panaikinta licencija <...> 2018 m. rugpjūčio 10 d. bendrovei buvo paskirtas laikinasis likvidatorius <...> Laikinas likvidatorius <...> paskirtas <...> pateikus prašymą nutraukti draudimo bendrovės veiklą ir ją likviduoti dėl bankroto, nes neįvykdytų įsipareigojimų pagal privalomojo civilinės atsakomybės draudimo sutartis dalis sudarė 90 % visų bendrovės neįvykdytų įsipareigojimų. Remdamasis tokiomis nustatytomis faktinėmis bylos aplinkybėmis, teismas mano, kad Kipro draudimo bendrovei buvo panaikinta licencija ir paskirtas laikinasis likvidatorius, taip pat buvo pateiktas prašymas pradėti bendrovės likvidavimo procedūrą (bankrotas be reorganizavimo), dėl kurio kompetentingas Kipro teismas dar nėra priėmęs sprendimo. Galima daryti išvadą, kad licencijos panaikinimo procedūra, užbaigta prieš likvidavimo procedūrą, pati savaime nėra draudimo bendrovės likvidavimo procedūros pradėjimas. Laikinojo likvidatoriaus paskyrimas yra svarbus dėl bendrovės, kuriai buvo panaikinta licencija, atstovavimo įgaliojimų. Tačiau tai taip pat neprilygsta sprendimui pradėti likvidavimo procedūrą. *Kodeks za zastrahovaneto* 624 straipsnio 1 dalis ir Direktyvos 2009/138/EB 274 straipsnis <...> taikomi su sąlyga, kad Kipro draudimo bendrovės atžvilgiu buvo priimtas sprendimas pradėti likvidavimo procedūrą (dėl bankroto). Kadangi tokio sprendimo priimta nebuvo, apeliacinio teismo išvados, kad, vadovaujantis minėtomis nuostatomis, Kipro draudikui Bulgarijoje pareikštiems ieškiniams taikomas Kipro *Zakon za družhestvata* 220 straipsnis, nėra teisingos.

Glaustas prašymo priimti prejudicinį sprendimą pagrindimas

- 9 Nagrinėjamoje byloje atsakovė yra akcinė bendrovė, įregistruota pagal Kipro Respublikos įstatymus. Vadovaujantis *Kodeks za zastrahovaneto* 624 straipsnio 1 dalimi, sprendimas pradėti likvidavimo ar bankroto procedūrą dėl kitoje valstybėje narėje licencijuoto draudiko įgyja galią Bulgarijos Respublikoje nuo jo įsigaliojimo atitinkamoje valstybėje narėje momento. Kai kitos valstybės narės kompetentinga institucija praneša KFN apie pradėtą likvidavimo ar bankroto procedūrą, ši imasi visuomenės informavimo priemonių. Pranešime pagal 2 dalį pateikiama informacija apie administracinę arba teisminę instituciją, kuri atitinkamoje valstybėje narėje yra atsakinga už likvidavimo ar bankroto procedūrą, apie taikomas teisės nuostatas bei paskirtą likvidatorių ar bankroto administratorių. Naudodamasi jai suteiktais įgaliojimais, KFN pateikė informaciją visuomenei savo oficialioje interneto svetainėje, todėl teismui buvo akivaizdu, kad dėl draudimo bendrovės „Olympic“ buvo pradėta bankroto procedūra ir pagal Kipro Respublikos teisės aktus jai paskirtas laikinasis bankroto administratorius.
- 10 Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, teisėjų kolegija mano, kad ji privalo nustatyti taikytiną teisę, nes bankroto procedūra su tarptautiniu elementu turi reikšmės šio teismo proceso eigai.

- 11 Nagrinėjamoje byloje vienintelė taisyklė, skirta nustatyti taikytinai teisei, yra *Kodeks za zastrahovaneto* 630 straipsnis, kuris turi būti aiškinamas gramatiniu, sisteminiu, teleologiniu požiūriu ir taip, kad atitiktų Europos Sąjungos teisę (vad. darnusis aiškinimas, lemiantis netiesioginį Sąjungos teisės poveikį). Todėl nacionalinis teismas privalo aiškinti ir taikyti nacionalinės teisės nuostatas atsižvelgdamas į Europos Sąjungos teisės esmę ir tikslą (žr. 1984 m. balandžio 10 d. Teisingumo Teismo sprendimą *Von Colson ir Kamann*, C-14/83, ECLI:EU:C:1984:153). Pagal Europos Sąjungos Teisingumo Teismo suformuotą jurisprudenciją (žr. 1990 m. liepos 12 d. Sprendimo *Foster ir kt.*, C-188/89, ECLI:EU:C:1990:313, 20 punktą; 2000 m. rugsėjo 14 d. Sprendimo *Collino ir Chiappero*, C-343/98, ECLI:EU:C:2000:441, 23 punktą; 2007 m. balandžio 19 d. Sprendimo *Farrell*, C-356/05, ECLI:EU:C:2007:229, 40 punktą; 2012 m. sausio 24 d. Sprendimo *Dominguez*, C-282/10, ECLI:EU:C:2012:33, 39 punktą) nacionalinis teismas privalo aiškinti nacionalinę teisę taip, kad ji atitiktų Europos Sąjungos teisę, nepaisant to, ar direktyva buvo perkelta į nacionalinę teisę ir ar jos tiesioginio veikimo sąlygos buvo įgyvendintos ar ne (žr. 1990 m. lapkričio 13 d. Sprendimą *Marleasing*, C-106/89, ECLI:EU:C:1990:395). Siekdamas įvykdyti šią pareigą, nacionalinis teismas, atsižvelgdamas į visą nacionalinę teisę ir taikydamas teisės teorijoje ir teismų praktikoje žinomus aiškinimo metodus, privalo padaryti viską, ką leidžia jo kompetencija, kad būtų pasiektas rezultatas, kuris atitiktų Europos Sąjungos teisės aktų prasmę ir tikslą (žr. 2006 m. liepos 4 d. Sprendimo *Adeneler ir kt.*, C-212/04, ECLI:EU:C:2006:443, 111 punktą; 2009 m. balandžio 23 d. Sprendimo *Angelidaki ir kt.*, C 378/07, C 379/07 ir C 380/07, ECLI:EU:C:2009:250, 200 punktą; 2012 m. sausio 24 d. Sprendimo *Dominguez*, C-282/10, ECLI:EU:C:2012:33, 27 punktą).
- 12 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas mano, kad *Kodeks za zastrahovaneto* 630 straipsnis privalo būti aiškinamas atsižvelgiant į Direktyvos 2009/138 274 straipsnį.
- 13 Šios direktyvos 117–121 ir 125 konstatuojamosiose dalyse numatyta, kad, kadangi nacionalinės teisės aktai, susiję su reorganizavimo priemonėmis ir likvidavimo tvarka, nėra suderinti, vidaus rinkoje reikėtų užtikrinti abipusį valstybių narių reorganizavimo priemonių ir likvidavimo teisės aktų pripažinimą bei būtina bendradarbiavimą, atsižvelgiant į tokių priemonių vieningumą, universalumą, koordinavimo ir viešumo būtinybę bei vienodą elgesį su draudimo kreditoriais ir jų apsaugą. Reikėtų užtikrinti, kad valstybės narės kompetentingos institucijos priimtoms reorganizavimo priemonėms, skirtoms draudimo įmonės patikimam finansinei būklei išsaugoti ar atkurti arba išvengti, kiek įmanoma, likvidavimo, būtų visiškai veiksmingos visoje Bendrijoje. Tačiau visų tokių reorganizavimo priemonių ir likvidavimo tvarkos padariniai trečiosioms šalims neturėtų būti paveikti. Reikėtų atskirti kompetentingas institucijas, atsakingas už reorganizavimo priemones bei likvidavimo tvarką, ir draudimo įmonių priežiūros institucijas. Apibrėžiant „filialą“ nemokumo tikslais, pagal taikomus nemokumo principus reikėtų atsižvelgti į tai, kad draudimo įmonė yra vienas atskiras juridinis asmuo. Tačiau buveinės valstybės narės teisės aktuose turėtų būti nustatyta, kaip nepriklausomų asmenų, turinčių ilgalaikius įgaliojimus atstovauti draudimo įmonei, turtas ir

įsipareigojimais turėtų būti vertinami likviduojant tą draudimo įmonę. Reikėtų nustatyti sąlygas, kada likvidavimo procedūra, nepagrįsta nemokumu, o susijusi su draudimo išmokų mokėjimo prioritetų eiliškumu, patenka į šios direktyvos taikymo sritį. Draudimo įmonės darbuotojų reikalavimus, susijusius su darbo sutartimis ir darbo santykiais, turėtų būti įmanoma perleisti nacionalinei darbo užmokesčių garantijų sistemai. Tokius perleistus reikalavimus reikėtų nagrinėti pagal buveinės valstybės narės teisės nuostatas (*lex concursus*). Visas likvidavimo procedūrų pradžios, vykdymo ir pabaigos sąlygas turėtų reglamentuoti buveinės valstybės narės teisė.

- 14 Direktyvos 268 straipsnyje „Sąvokų apibrėžtys“ likvidavimo procedūra apibrėžiama kaip kolektyvinis procesas, susijęs su draudimo įmonės turto realizavimu ir įplaukų paskirstymu atitinkamai kreditoriams, akcininkams ar nariams, kuriame būtina dalyvauja kompetentingos institucijos, taip pat toks kolektyvinis procesas, kuris nutraukiamas susitarus dėl dalinio skolų gražinimo ar kitos panašios priemonės; nesvarbu, ar tas procesas yra pradėtas dėl nemokumo, savanoriškai ar priverstinai. Todėl teismas, aiškindamas direktyvos sąvokas autonomiškai, konstatuoja, kad vad. „likvidavimo procedūra“ apima ir bankroto procedūrą.
- 15 Vadovaujantis Direktyvos 274 straipsnio [1 dalimi ir 2 dalies] e punktu, buveinės valstybės narės teisė reglamentuoja sprendimą pradėti draudimo įmonės likvidavimo procedūrą, pačią likvidavimo procedūrą ir jos padarinius bei klausimą, kokį poveikį likvidavimo procedūros pradžia daro atskirų kreditorių pareikštiems ieškiniams.
- 16 Todėl teismas, aiškindamas *Kodeks za zastrahovaneto* 630 straipsnį, atsižvelgiant į Direktyvos 274 straipsnį bei minėtas 117–121 ir 125 konstatuojamąsias dalis, daro išvadą, kad bankroto procedūros padariniams taikytina Kipro Respublikos teisė. Todėl į pradėtos bankroto procedūros padarinius turėtų būti atsižvelgiama remiantis pozityviaja Kipro Respublikos teise.
- 17 KMChP 43 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad teismas ar kita teisėsaugos institucija *ex officio* nustato užsienio teisės turinį. Jis gali taikyti tarptautinėse sutartyse numatytus metodus, prašyti *Ministerstvo na pravosadieto* (Teisingumo ministerija) ar kitų institucijų pateikti informaciją bei taip pat užsakyti ekspertų ir specializuotų institutų išvadas. Šiuo požiūriu teismas yra įgaliotas nustatyti ir taikyti atitinkamas užsienio teisės nuostatas, kurios atitinkamai turi būti aiškinamos ir taikomos taip, kaip jos taikomos jas priėmusioje valstybėje.
- 18 Naudodamasi jai suteiktais įgaliojimais, bylą nagrinėjanti kolegija *ex officio* nustatė taikytiną Kipro Respublikos teisę.
- 19 Nagrinėjamoje byloje teismas laikosi nuomonės, kad bankroto procedūros padariniai nustatyti Kipro Respublikos *Zakon za družhestvata* 220 straipsnyje. Aiškindamas šią nuostatą, teismas daro išvadą, kad bankroto bylą nagrinėjančio teismo sutikimas yra būtina sąlyga vykdyti kitas procedūras. Atsižvelgiant į tai,

nagrinėjama byla turi būti sustabdyta, o ieškovė turi pareikšti savo reikalavimus pagal Kipro Respublikoje numatytą procedūrą; jei jos reikalavimai būtų patvirtinti, ši byla turėtų būti nutraukta. Ji gali būti toliau tęsiama tik tuomet, jeigu bankroto bylą nagrinėjantis teismas duotų tam sutikimą ar jeigu būtų įrodyta, kad reikalavimai nebuvo patvirtinti per Kipro Respublikoje numatytą procedūrą.

- 20 Siekiant išsamumo, turi būti paaiškinta, kad Reglamento Nr. 2015/848 dėl nemokumo bylų nuostatos nagrinėjamoje byloje nėra taikomos, nes vadovaujantis šio reglamento 1 straipsnio 2 dalies a punktu, jis netaikomas 1 dalyje nurodytoms byloms, susijusiomis su draudimo įmonėmis.
- 21 Dėl nurodytų priežasčių bylą nagrinėjanti kolegija laikosi nuomonės, kad siekiant teisingai išnagrinėti teisinį ginčą, svarbu išaiškinti *Kodeks za zastrahovaneto* 630 straipsnį atsižvelgiant į Direktyvos 2009/138 274 straipsnį tam, kad būtų galima nuspręsti, ar bylos nagrinėjimą reikia sustabdyti ar atitinkamai, atsižvelgiant į susijusių asmenų teisių įgyvendinimą Kipro Respublikos kompetentingame teisme, ji turi būti nutraukta.